

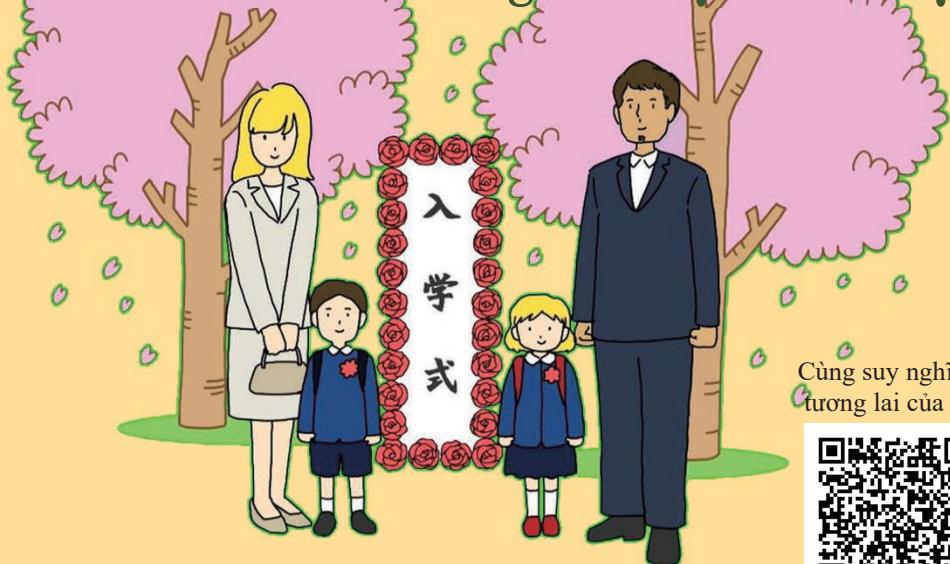
Dành cho gia đình người nước ngoài

ベトナム語版
Bản tiếng Việt

Những điều cần biết

(Về cuộc sống sinh hoạt)

trước khi vào trường tiểu học của Nhật



Cùng suy nghĩ về
tương lai của trẻ



Hình minh họa: Morita Kengo

Trẻ nên đến trường tiểu học!

~ Trường tiểu học là bước khởi đầu trong nền giáo dục sự nghiệp ~

Biết được **điểm mạnh và điểm yếu** của bản thân

Biết được tầm quan trọng của việc **có trách nhiệm đối với vai trò của mình**

Tuân thủ và hành động theo thời gian quy định

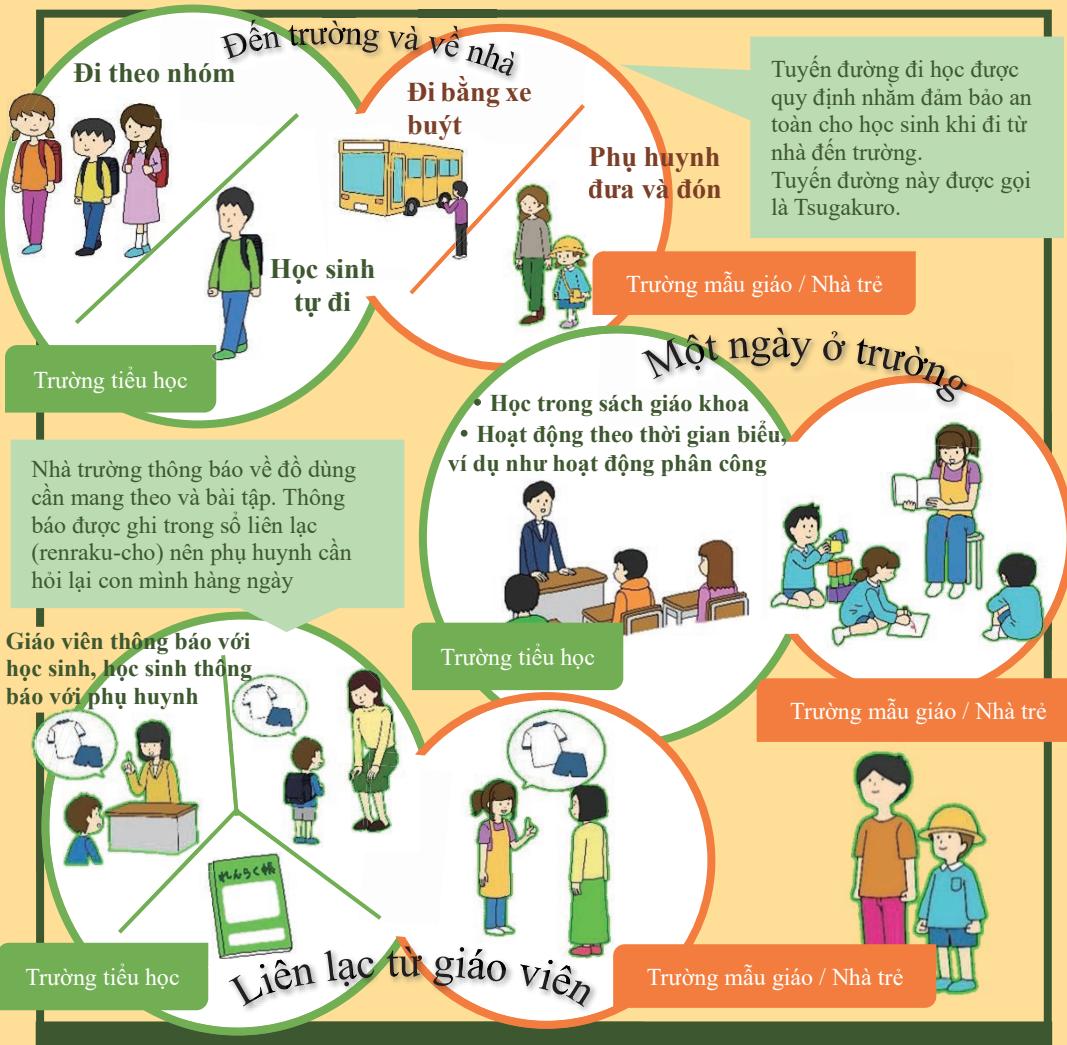
Biết được **tính cần thiết** của các quy định và tuân thủ các quy định đó

Nội dung trên là những điều mà trẻ cần trang bị để có thể làm việc được ở Nhật trong tương lai. Trẻ không thể học được những kiến thức này nếu chỉ sống trong môi trường gia đình. Trẻ cần tham gia nền giáo dục mà chỉ ngay hiện tại mới có cơ hội tham gia! Chính vì ngôn ngữ và nền văn hóa khác nhau nên có thể học được rất nhiều kiến thức!

Chúng mình cùng đến trường tiểu học nào!

Điểm khác nhau giữa

Trường tiểu học và Trường mẫu giáo / Nhà trẻ



Trẻ nên đến trường hàng ngày!

Phụ huynh không nên cho trẻ nghỉ học, trừ trường hợp sức khỏe của trẻ không được tốt! Nếu nghỉ học, trẻ sẽ không hiểu được nội dung bài học. Ngoài ra còn ảnh hưởng đến mối quan hệ với bạn bè và sự hứng thú với môi trường sinh hoạt ở trường của trẻ. Trẻ có thể phải giúp đỡ bố mẹ việc nhà hoặc phải trông em, tuy nhiên, phụ huynh cần tạo một môi trường để trẻ có thể yên tâm đến trường một cách vui vẻ.

Chuẩn bị trước khi nhập học...

Hãy đánh dấu ✓ vào ô tương ứng nhé!

Những việc chưa làm được thì mình cùng luyện tập để có thể làm được trước học nhé!



Hàng ngày, ngủ sớm và dậy sớm vào thời gian quy định

Ngủ đủ giấc giúp nâng cao tinh thần học tập. Trẻ nên tập thói quen ngủ trước 9 giờ tối.



Có thể tự mình thay quần áo



Sử dụng đũa và ăn trong khoảng 20 phút



Có thể nói được tên mình



Có thể trả lời “Hai” khi được gọi tên



Có thể nói với một ai đó khi gặp khó khăn

Muốn đi vệ sinh Đau bụng Cảm thấy khó chịu



Chấp hành luật giao thông

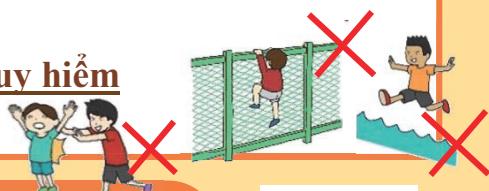
Chấp hành tín hiệu giao thông
 Có thể đi bộ sang đường sau khi đã nhìn kỹ trái phải



Có thể nói được Cảm ơn (Arigato) và Xin lỗi (Gomennasai)



Không làm những việc nguy hiểm



~Dành cho phụ huynh~

- Phụ huynh cần xác nhận phương thức liên lạc với nhà trường qua điện thoại khi con mình vắng mặt, đi muộn hoặc về sớm.
- Vì tương lai của trẻ, phụ huynh cần suy nghĩ xem sau này sẽ định cư ở Nhật để học lên trình độ cao hoặc xin việc hav về nước.



Liên lạc với
trường tiểu học

~Những điều kỳ lạ ở trường tiểu học của Nhật~

Học sinh bị mắng nếu mang đồ ăn vặt đến trường!

Học sinh không được phép mang đồ ăn vặt đến trường.

Trường học có quy định “Không được mang đồ dùng không cần thiết cho việc học đến trường”. Nếu cảm thấy đói thì học sinh cần ăn sáng và ăn bữa trưa ở trường đầy đủ.



Nhà trường yêu cầu học sinh dọn vệ sinh trường học!

Ở Nhật, học sinh tự dọn vệ sinh trường học. Thông qua việc tự dọn vệ sinh, học sinh sẽ hình thành ý thức “Quý trọng đồ vật” và “Sử dụng sạch sẽ”.

Hàng ngày có rất nhiều bài tập về nhà!

Phụ huynh nên rèn cho trẻ thói quen học tập từ khi còn nhỏ.

Không chỉ học ở trường mà tự học ở nhà cũng rất quan trọng.

Phụ huynh chỉ cần nói với trẻ “Con làm bài tập đi nhé!” và luôn ở bên để dõi theo trẻ thì trẻ sẽ yên tâm làm bài tập.



Rất quan trọng! Giao tiếp giữa bố mẹ và con cái!

Khi trẻ bắt đầu vào trường tiểu học, phụ huynh cần tích cực lắng nghe tình hình của trẻ ở trường. Việc giao tiếp giữa bố mẹ và con cái mang lại rất nhiều lợi ích như

- ① Nắm được tình hình của trẻ ở trường
 - ② Nâng cao năng lực tiếng mẹ đẻ của trẻ
 - ③ Dễ dàng biết được những điều mà trẻ đang lo lắng ở trường.
- Ngoài ra, thông qua việc giao tiếp hàng ngày, bố mẹ và con cái sẽ dễ trao đổi với nhau những lúc trẻ thực sự cảm thấy lo lắng. Phụ huynh cần tạo một môi trường để trẻ có thể thoải mái nói về những điều mà trẻ cảm thấy vui hay lo lắng.



Ngôn ngữ
sử dụng
trong gia
đình

Phòng hỗ trợ học sinh người nước ngoài, trường Đại học sư phạm Aichi

〒448-8542 Aichi-ken, Kariya-shi, Igaya-cho, Hirosawa 1 Tel: 0566-26-2219 Fax: 0566-26-2566
e-mail: gendaigp@aecc.aichi-edu.ac.jp HP: <http://www.resource-room.aichi-edu.ac.jp>